

東鑫超市
SUNRISE
萬事如意
祝福大家
水果蔬菜 海鮮活魚 風味食品 日用雜貨
1841 Henderson Rd Columbus, OH 43220
Tel: 614-326-1999; Fax: 614-326-3999

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部: 克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞州等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY

第二三七期 Vol.237 Sep.15, 2013 免費贈閱 FREE

ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.

Website: www.ecjweb.net; E-Mail: echinesej@yahoo.com

Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480 Add: 9810 Ravenna Rd., #8 Twinsburg OH 44087

寶龍大酒家

Bo Loong

曾獲 AOL 評選克城最佳中國菜



3922 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND, OH 44114
TEL: 216-391-3113 FAX: 216-391-8407



9月6日 中國青島

內容見 P12



9月17日 克利夫蘭

內容見 P14

媒體傳情通世界 合作交流當紅媒



9月11日 中國上海

內容見 P14



8月29日 托萊多

內容見下期



大克城慈善機構「援心基金會」(Helping Heart Foundation) 9日當天, 發送 108 盒月餅給克利夫蘭、艾克隆及索倫市等地的耆老們, 向耆老們賀九九重陽節, 並提前送上中秋祝福。

定于 11/27/2013 星期三中午 12 點舉辦 2013 年援心會感恩節歡樂聚餐 名額 100 名

9/21 下午 1:00-3:00 開放登記 請 55 歲以上耆老本人親自準備證件報名參加 (不接受代理報名)
登記地點
蕭嘉莉 JACKEE (頂好超市對面)
1760 EAST 36TH ST.
CLEVELAND, OH 44114

歡迎您來參加克里夫蘭天主教管區亞洲天主教社區的一年一度聚會。聚會程序, 時間及地點如下:
2013 年 10 月 6 日星期日中午 12 時整開始由 The Most Rev. a. James Quinn 帶領做彌撒; 跟着將提供可口的亞洲各國美食及娛樂節目。
地點: St. Clarence Parish 教堂
30106 Lorain Road
North Olmsted, OH
網 站: www.dioceseofcleveland.org/asianministry
聯繫電話: 216-696-6525
分機 3500

"Please join The Asian Catholic Community of the Diocese of Cleveland who invite all to the annual Asian Gathering. An afternoon of family celebration of Asian culture and spirituality beginning at Mass with the Most Rev. A. James Quinn, on Sunday, October 6, 2013 at 12 noon, followed by a delicious Asian meal and entertainment. The event will be held at St. Clarence Parish, 30106 Lorain Road, North Olmsted, Ohio. Visit our website at www.dioceseofcleveland.org/asian-ministry or call 216-696-6525, ext. 3500."

COME TOGETHER IN FAITH